

# (สำเนา)

## ประกาศมหาวิทยาลัยเชียงใหม่

เรื่อง มาตรการการเดินทางเข้ามาในประเทศไทยและการเดินทางออกจากประเทศไทย เพื่อศึกษา  
ปฏิบัติงาน และเข้าร่วมกิจกรรมทางวิชาการของนักศึกษาและบุคลากรของมหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ตามที่มีมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ได้กำหนดเปิดภาคการศึกษาที่ ๒/๒๕๖๓ ในวันที่ ๒๓ พฤศจิกายน ๒๕๖๓ ซึ่งอาจจะมีนักศึกษาและบุคลากรของมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ที่ประสงค์จะเดินทางเข้ามาประเทศไทย และเดินทางออกจากประเทศไทย (Inbound-Outbound) เพื่อศึกษา ปฏิบัติงาน หรือเข้าร่วมกิจกรรมทางวิชาการของมหาวิทยาลัย นั้น

มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ได้พิจารณาแล้วเห็นว่าเพื่อความปลอดภัยของอาจารย์ นักศึกษา และบุคลากรในสังกัด และเพื่อประโยชน์ในการป้องกันและควบคุมการระบาดของโรคติดต่อเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (Coronavirus Disease 2019 (COVID - 19)) ในมหาวิทยาลัย และเพื่อเป็นการปฏิบัติตามคำสั่งศูนย์บริหารสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดต่อเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (โควิด - ๑๙) ที่ ๘/๒๕๖๓ เรื่อง แนวปฏิบัติตามข้อกำหนดออกตามความในมาตรา ๙ แห่งพระราชกำหนดการบริหารราชการในสถานการณ์ฉุกเฉิน พ.ศ. ๒๕๔๘ (ฉบับที่ ๗) ลงวันที่ ๓๑ กรกฎาคม ๒๕๖๓ อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๓๘ (๑) แห่งพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ พ.ศ. ๒๕๕๑ จึงได้กำหนดมาตรการในการเดินทางเข้ามาในประเทศไทย และการเดินทางออกจากประเทศไทยเพื่อศึกษา ปฏิบัติงาน และเข้าร่วมกิจกรรมทางวิชาการของนักศึกษาและบุคลากรของมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ดังนี้

๑. มาตรการการเดินทางเข้ามาในประเทศไทยเพื่อศึกษา ปฏิบัติงาน และเข้าร่วมกิจกรรมทางวิชาการของมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ (Inbound) ให้นักศึกษาและบุคลากรของมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ปฏิบัติ ดังนี้

๑.๑ ก่อนการเดินทางให้หลีกเลี่ยงพื้นที่เสี่ยงหรือสถานที่ชุมชนไม่น้อยกว่า ๑๔ วัน โดยแจ้งว่าจะเลือกการกักตัวแบบ State Quarantine (SQ) หรือ Alternative State Quarantine (ASQ) กรณีที่ผู้เดินทางเลือก SQ รัฐบาลจะเลือกที่กักตัวตามความเหมาะสม และหากผู้เดินทางต้องจองและโอนจ่ายเงินล่วงหน้าด้วยตนเอง สามารถหาข้อมูลโรงแรมได้ที่ <http://covid-center.hss.moph.go.th>

๑.๒ ตรวจสอบสายการบินที่มีเที่ยวบินเดินทางเข้าประเทศและดำเนินการจองตั๋วเครื่องบิน โดยแจ้งสถานทูตไทยทราบ และให้มีเอกสารที่ใช้ในการเดินทางเข้ามาในราชอาณาจักร ดังนี้

- หนังสือเดินทางไทยหรือเอกสารแทนตัวที่สถานทูตไทยออกให้
- หนังสือที่รับรองว่าเป็นบุคคลที่เดินทางเข้ามาในราชอาณาจักรได้ (Certificate of Entry-COE)
- ใบรับรองแพทย์ที่ยืนยันว่าผู้เดินทางมีสุขภาพเหมาะสมต่อการเดินทาง (Fit to Fly Health Certificate/ Fit to Travel Health Certificate)
- ใบรับรองแพทย์ที่ยืนยันว่าผู้เดินทางดังกล่าวไม่มีเชื้อโรคโควิด - ๑๙ (Medical Certificate with a laboratory result indicating that COVID - 19 is not detected) โดยวิธี RT-PCR โดยมีระยะเวลาไม่เกิน ๗๒ ชั่วโมงก่อนการเดินทาง

- กรณีนักศึกษาหรือบุคลากรชาวต่างชาติ ต้องมีค่าธรรมเนียมประกันภัยที่ครอบคลุมค่าใช้จ่ายในการดูแลสุขภาพและรักษาพยาบาล รวมทั้งกรณีโรคโควิด - ๑๙ หรือหลักประกันอื่นใด ตลอดระยะเวลาที่ผู้เดินทางพำนักอยู่ในราชอาณาจักร โฉงเงินไม่น้อยกว่า ๑๐๐,๐๐๐ ดอลลาร์สหรัฐ

๑.๓ ให้เข้ารับการกักกันและต้องปฏิบัติตามคำสั่งของเจ้าพนักงานควบคุมโรคติดต่อ ณ สถานที่ที่เจ้าพนักงานควบคุมโรคติดต่อกำหนด ภายในระยะเวลาไม่น้อยกว่า ๑๔ วัน ทั้งนี้ สถานที่ซึ่งผู้เดินทางต้อง เข้ารับการกักกันให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์และแนวทางที่ทางราชการกำหนด

๑.๔ ให้มีการตรวจหาเชื้อโรคโควิด - ๑๙ โดยวิธี RT-PCR จำนวน ๒ ครั้ง ครั้งที่ ๑ ระหว่างวันที่ ๓ - ๕ และครั้งที่ ๒ ระหว่างวันที่ ๑๑ - ๑๓ ของระยะเวลาที่ถูกกักกัน

๑.๕ ให้นำเอกสารหลักฐานการผ่านการกักกันและการตรวจหาเชื้อโรคโควิด - ๑๙ เสนอต่อมหาวิทยาลัยก่อนเข้ารับการศึกษ ปฏิบัติงาน หรือเข้าร่วมกิจกรรมทางวิชาการ และต้องปฏิบัติตามมาตรการของมหาวิทยาลัย และคณะ/ส่วนงานของตนเองอย่างเคร่งครัด

## ๒. การเดินทางออกนอกประเทศไทย

๒.๑ ให้นักศึกษาและบุคลากรของมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ที่ประสงค์เดินทางออกนอกประเทศไทย (Outbound) ให้ถือปฏิบัติตามข้อกำหนดของประเทศปลายทางที่จะเดินทางไปศึกษา ปฏิบัติงาน หรือเข้าร่วมกิจกรรมทางวิชาการ อย่างเคร่งครัด

๒.๒ นักศึกษาและบุคลากรชาวต่างชาติ ของมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ที่ประสงค์เดินทางกลับประเทศที่พำนัก สามารถติดต่อสถานทูตหรือสถานกงสุลประจำประเทศไทย เพื่อดำเนินการตามขั้นตอนการเดินทางกลับต่อไป

จึงประกาศมาเพื่อทราบโดยทั่วกัน ทั้งนี้ ตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป จนกว่าจะมีการเปลี่ยนแปลงเป็นอย่างอื่น

ประกาศ ณ วันที่ ๑๐ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๖๓



(ศาสตราจารย์คลินิก นายแพทย์นิเวศน์ นันทจิต)  
อธิการบดีมหาวิทยาลัยเชียงใหม่

สำเนาถูกต้อง

ศัทพด เม่งเอียด  
(นางสรรชนา เม่งเอียด)

หัวหน้างานสารบรรณและธุรการ

# COPY

## Chiang Mai University Announcement

on

### Guidelines and Measures on Departure and Arrivals in Thailand for CMU Students and Staff

---

Chiang Mai University's second semester for the 2020 academic year is scheduled to start on November 23, 2020 and this announcement is for students and staff who may wish to travel to and from Thailand (Inbound-Outbound) for study, work, or to participate in academic activities.

In connection with this and in order to comply with the university's regulations and those by the Center for COVID-19 Situation Administration (CCSA) No. 8/2563 on the Compliance Guidelines issued in accordance with Section 9 of the Royal Decree on Public Administration in the state of emergency, 2005 (No. 7), July 31, 2020 by virtue of Section 38 (1) of the Chiang Mai University Act, B.E. 2551 (2008), the following guidelines and measures have been put in place for departures and arrivals in Thailand:

1. The following guidelines are for inbound students or staff who wish to come to Thailand to study, work, or participate in academic activities at Chiang Mai University:

1.1 Before traveling to Thailand, avoid communal areas and places that have a high risk of COVID transmission for at least 14 days. Travelers are required to undergo State Quarantine (SQ) or Alternative State Quarantine (ASQ) once they arrive in Thailand. If the traveler opts for SQ, the government will determine the accommodation. For ASQ, more information on accommodation and payments can be found on: <http://covid-center.hss.moph.go.th>.

1.2 Check the flight times to Thailand and verify your travel with the Thai Embassy. The required documents for entering Thailand are as follows;

- An official Thai passport or an identity document issued by the Thai Embassy.

- A letter certifying that the person is able to enter Thailand (Certificate of Entry-COE).

- Medical certificate confirming that the traveler is fit to fly (Fit to Fly Health Certificate / Fit to Travel Health Certificate).

- Medical certificate confirming that the traveler is free of COVID-19 (Medical Certificate) with a laboratory result indicating that COVID-19 is not detected by RT-PCR method and the test was performed within the last 72 hours before departure.

- Foreign students or staff must have an insurance policy that covers the cost of health care and medical treatments including COVID-19 infections for the duration of the person's stay in Thailand, insured not less than USD 100,000.

1.3 Individuals must undergo quarantine for a period of not less than 14 days and must comply with the order of the communicable disease control officer at the

designated place. Also, the place where the person is to be quarantined shall be in accordance with the rules and guidelines prescribed by the government.

1.4 During quarantine, the person shall be tested for COVID-19 twice via the RT-PCR method, the first time the person shall be tested is in the initial 3 - 5 day period and the second time during the 11 - 13 day period of their quarantine.

1.5 Documents providing evidence that the person has undergone quarantine together with the COVID-19 results are to be presented to the university prior to the individual's study, work, or participation in academic activities. The person must also strictly comply with the university's measures and that of their own faculty/department.

## 2. Guidelines for Traveling outside of Thailand

2.1 Chiang Mai University's students and staff who wish to leave (outbound) Thailand to study, work or participate in academic activities must strictly comply with the requirements of their destination.

2.2 Foreign students and staff of Chiang Mai University who wish to return to their country of residence may contact their embassy or consulate in Thailand to initiate their return journey.

Announced on November 10 , 2020

*N. Nantachit*

(Clinical Professor Niwes Nantachit, M.D.)  
President of Chiang Mai University